



Совет Безопасности

UN LIBRARY

DEC 2 1989

UN/SA COLLECTION

Distr.  
GENERAL

S/21035  
20 December 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 20 ДЕКАБРЯ 1989 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Согласно статье 51 Устава Организации Объединенных Наций от имени моего правительства я хочу сообщить, что вооруженные силы Соединенных Штатов осуществили свое неотъемлемое право на самооборону в соответствии с международным правом, предприняв акцию в Панаме в ответ на вооруженные нападения сил, находящихся под командованием Мануэля Норьеги. Как заявил сегодня утром президент Буш, эта акция Соединенных Штатов направлена на охрану жизни американских граждан и наших обязательств по защите целостности договоров о Панамском канале.

Соединенные Штаты предприняли эту акцию после консультации с избранными демократическим путем руководителями Панамы - президентом Эндарой и вице-президентами Ариасом Кальдероном и Фордом, - которые приведены к присяге и заняли по праву принадлежащие им посты. Они приветствуют и поддерживают наши действия и заявили о своем намерении немедленно создать демократическое правительство. Соединенные Штаты признают это правительство и восстановят с ним нормальные отношения.

Соединенные Штаты исчерпали все доступные дипломатические средства для мирного решения споров с г-ном Норьегой, который отверг все такие усилия. Соединенные Штаты предприняли эту акцию после того, как г-н Норьега, взяв на себя роль "главы правительства" Панамы, заявил 15 декабря о состоянии войны с Соединенными Штатами, и после того, как силы г-на Норьеги совершили жестокие нападения на находящиеся в стране на законных основаниях американских военнослужащих, в результате которых один человек убит, один человек ранен и несколько человек подвергались угрозам.

Вооруженные силы Соединенных Штатов будут применять силу лишь в той мере, в какой это необходимо для гарантирования безопасности американцев и целостности договоров о Панамском канале. Предпринимаются все возможные меры для того, чтобы свести к минимуму угрозу ущербу или жертв среди гражданского населения.

Прошу распространить текст настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Томас Р. ПИКЕРИНГ